

Comunicazione della Commissione nell'ambito dell'applicazione della direttiva 94/9/CE del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative agli apparecchi e sistemi di protezione destinati a essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(Pubblicazione di titoli e riferimenti di norme armonizzate ai sensi della direttiva)

(2008/C 212/08)

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma (e documento di riferimento)	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita (Nota 1)
CEN	EN 1010-1:2004 Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la stampa e per la trasformazione della carta — Parte 1: Requisiti comuni	—	
CEN	EN 1010-2:2006 Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di macchine per la stampa e per la trasformazione della carta — Parte 2: Macchine per la stampa e per la verniciatura comprese le attrezzature di prepress	—	
CEN	EN 1127-1:2007 Atmosfere esplosive — Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione — Parte 1: Concetti fondamentali e metodologia	EN 1127-1:1997 Nota 2.1	Data scaduta (31.5.2008)
CEN	EN 1127-2:2002 + A1:2008 Atmosfere esplosive — Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione — Parte 2: Concetti fondamentali e metodologia per attività in miniera	EN 1127-2:2002 Nota 2.1	31.10.2008
CEN	EN 1710:2005 + A1:2008 Apparecchi e componenti destinati a essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive in miniere sotterranee	EN 1710:2005 Nota 2.1	31.10.2008
CEN	EN 1755:2000 Sicurezza dei carrelli industriali — Impiego in atmosfere potenzialmente esplosive — Utilizzo in presenza di gas, vapori, nebbie e polveri infiammabili	—	
CEN	EN 1834-1:2000 Motori alternativi a combustione interna — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori per l'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive — Motori del gruppo II per l'utilizzo in atmosfere di gas e vapori infiammabili	—	
CEN	EN 1834-2:2000 Motori alternativi a combustione interna — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori per l'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive — Motori del gruppo I per l'utilizzo in lavori sotterranei in atmosfere grisoutose con polveri infiammabili	—	
CEN	EN 1834-3:2000 Motori alternativi a combustione interna — Requisiti di sicurezza per la progettazione e la costruzione di motori per l'utilizzo in atmosfere potenzialmente esplosive — Motori del gruppo II per l'utilizzo in atmosfere di polveri infiammabili	—	
CEN	EN 1839:2003 Determinazione dei limiti di esplosione di gas e vapori	—	
CEN	EN 12581:2005 Impianti di verniciatura — Macchinario per l'applicazione di prodotti vernicianti liquidi organici per immersione ed elettroforesi — Requisiti di sicurezza	—	

OEN (1)	Riferimento e titolo della norma (e documento di riferimento)	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita (Nota 1)
CEN	EN 12621:2006 Macchinario per l'alimentazione e/o la circolazione di prodotti vernicianti sotto pressione — Requisiti di sicurezza	—	
CEN	EN 12757-1:2005 Apparecchiature di miscelazione dei prodotti vernicianti — Requisiti di sicurezza — Parte 1: Apparecchiature di miscelazione per l'impiego nell'autocarrozzeria di ritocco	—	
CEN	EN 12874:2001 Fermafiamma — Requisiti prestazionali, metodi di prova e limiti di utilizzazione	—	
CEN	EN 13012:2001 Stazioni di servizio — Costruzione e prestazione delle pistole automatiche di erogazione per utilizzo nei distributori di carburante	—	
CEN	EN 13160-1:2003 Sistemi di rivelazione delle perdite — Principi generali	—	
CEN	EN 13237:2003 Atmosfere potenzialmente esplosive — Termini e definizioni per apparecchi e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive	—	
CEN	EN 13463-1:2001 Apparecchi non elettrici per atmosfere potenzialmente esplosive — Metodo di base e requisiti	—	
CEN	EN 13463-2:2004 Apparecchi non elettrici destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 2: Protezione mediante custodia a respirazione limitata «fr»	—	
CEN	EN 13463-3:2005 Apparecchi non elettrici destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 3: Protezione mediante custodia a prova di esplosione «d»	—	
CEN	EN 13463-5:2003 Apparecchi non elettrici per atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 5: Protezione per sicurezza costruttiva «c»	—	
CEN	EN 13463-6:2005 Apparecchi non elettrici destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 6: Protezione mediante controllo della sorgente di accensione «b»	—	
CEN	EN 13463-8:2003 Apparecchi non elettrici per atmosfere potenzialmente esplosive — Parte 8: Protezione per immersione in liquido «k»	—	
CEN	EN 13616:2004 Dispositivi di troppopieno per serbatoi statici per combustibili liquidi derivati dal petrolio EN 13616:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 13617-1:2004 Stazioni di servizio — Parte 1: Requisiti di sicurezza per la costruzione e prestazioni dei distributori di carburante e delle unità di pompaggio remote EN 13617-1:2004/AC:2006	—	

OEN (1)	Riferimento e titolo della norma (e documento di riferimento)	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita (Nota 1)
CEN	EN 13617-2:2004 Stazioni di servizio — Parte 2: Requisiti di sicurezza relativi alla costruzione e alle prestazioni dei dispositivi di sicurezza per pompe di dosaggio e distributori di carburante	—	
CEN	EN 13617-3:2004 Stazioni di servizio — Parte 3: Requisiti di sicurezza relativi alla costruzione e alle prestazioni delle valvole di sicurezza	—	
CEN	EN 13673-1:2003 Determinazione della pressione massima di esplosione e della velocità massima di aumento della pressione di gas e vapori — Parte 1: Determinazione della pressione massima di esplosione	—	
CEN	EN 13673-2:2005 Determinazione della pressione massima di esplosione e della velocità massima di aumento della pressione di gas e vapori — Parte 2: Determinazione dell'aumento massimo della pressione di esplosione	—	
CEN	EN 13760:2003 Sistema di rifornimento del GPL carburante per veicoli leggeri e pesanti — Pistola, requisiti di prova e dimensioni	—	
CEN	EN 13821:2002 Atmosfere potenzialmente esplosive — Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione — Determinazione dell'energia minima di accensione delle miscele polvere/aria	—	
CEN	EN 13980:2002 Atmosfere potenzialmente esplosive — Applicazione dei sistemi di gestione per la qualità	—	
CEN	EN 14034-1:2004 Determinazione delle caratteristiche di esplosione di nubi di polvere — Parte 1: Determinazione della pressione massima di esplosione p_{max} di nubi di polvere	—	
CEN	EN 14034-2:2006 Determinazione delle caratteristiche di esplosione di nubi di polvere — Parte 2: Determinazione della velocità massima di aumento della pressione di esplosione $(dp/dt)_{max}$ di nubi di polvere	—	
CEN	EN 14034-3:2006 Determinazione delle caratteristiche di esplosione di nubi di polvere — Parte 3: Determinazione del limite inferiore di esplosione LEL di nubi di polvere	—	
CEN	EN 14034-4:2004 Determinazione delle caratteristiche di esplosione di nubi di polvere — Parte 4: Determinazione della concentrazione limite di ossigeno LOC di nubi di polvere	—	
CEN	EN 14373:2005 Sistemi di soppressione delle esplosioni	—	
CEN	EN 14460:2006 Attrezzature resistenti alle esplosioni	—	
CEN	EN 14491:2006 Sistemi di protezione con sfiati contro le esplosioni di polveri	—	
CEN	EN 14492-1:2006 Apparecchi di sollevamento — Argani e paranchi ad azionamento motorizzato — Parte 1: Argani ad azionamento motorizzato	—	

OEN (1)	Riferimento e titolo della norma (e documento di riferimento)	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita (Nota 1)
CEN	EN 14492-2:2006 Apparecchi di sollevamento — Argani e paranchi motorizzati — Parte 1: Paranchi motorizzati	—	
CEN	EN 14522:2005 Determinazione della temperatura di auto accensione di gas e vapori	—	
CEN	EN 14591-1:2004 Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione in miniere sotter- ranee — Sistemi di protezione — Parte 1: Struttura di ventilazione resistente ad un'esplosione di 2 bar EN 14591-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 14591-2:2007 Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione in miniere sotter- ranee — Sistemi di protezione — Parte 2: Barriere passive di contenitori d'acqua	—	
CEN	EN 14591-4:2007 Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione in miniere sotter- ranee — Sistemi di protezione — Parte 4: Sistemi automatici di estinzione per frese EN 14591-4:2007/AC:2008	—	
CEN	EN 14677:2008 Sicurezza del macchinario — Metallurgia secondaria — Macchinario e attrezza- tura per il trattamento dell'acciaio liquido	—	
CEN	EN 14678-1:2006 Attrezzature e accessori per GPL — Fabbricazione e prestazioni di attrezzature per GPL per le stazioni di servizio per autoveicoli — Parte 1: Distributori	—	
CEN	EN 14681:2006 Sicurezza del macchinario — Requisiti di sicurezza per il macchinario e l'attrez- zatura per la produzione di acciaio con forno elettrico ad arco	—	
CEN	EN 14756:2006 Determinazione della concentrazione limite di ossigeno (CLO) per gas e vapori inflammabili	—	
CEN	EN 14797:2006 Dispositivi di sfogo dell'esplosione	—	
CEN	EN 14973:2006 Nastri trasportatori per uso in installazioni sotterranee — Requisiti di sicurezza e protezione contro l'inflammabilità EN 14973:2006/AC:2007	—	
CEN	EN 14983:2007 Prevenzione e protezione dall'esplosione nelle miniere sotterranee — Apparecchi e sistemi di protezione per il drenaggio del grisou	—	
CEN	EN 14986:2007 Progettazione di ventilatori che operano in atmosfere potenzialmente esplosive	—	
CEN	EN 14994:2007 Sistemi di protezione mediante sfogo dell'esplosione	—	
CEN	EN 15188:2007 Individuazione del comportamento di accensione spontanea per accumuli di polvere	—	

OEN (*)	Riferimento e titolo della norma (e documento di riferimento)	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita (Nota 1)
CEN	EN 15198:2007 Metodologia per la valutazione del rischio di apparecchi e componenti non elettrici destinati a essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive	—	
CEN	EN 15233:2007 Metodologia per la valutazione della sicurezza funzionale di sistemi di protezione per atmosfere potenzialmente esplosive	—	
Cenelec	EN 50050:2006 Costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive — Apparecchiature portatili di spruzzatura elettrostatica	—	
Cenelec	EN 50104:2002 Costruzioni elettriche per la rilevazione e la misura di ossigeno — Requisiti di funzionamento e metodi di prova EN 50104:2002/A1:2004	EN 50104:1998 Nota 2.1 Nota 3	Data scaduta (1.2.2005) Data scaduta (1.8.2004)
Cenelec	EN 50241-1:1999 Specifica per apparecchiature a percorso aperto per la rilevazione di gas e vapori combustibili o tossici — Parte 1: Prescrizioni generali e metodi di prova EN 50241-1:1999/A1:2004	— Nota 3	Data scaduta (1.8.2004)
Cenelec	EN 50241-2:1999 Specifica per le apparecchiature a percorso aperto per la rilevazione di gas combustibili o tossici — Parte 2: Requisiti di prestazione per le apparecchiature per la rilevazione di gas combustibili	—	
Cenelec	EN 50281-1-2:1998 Costruzioni elettriche destinate in ambienti con presenza di polvere combustibile — Parte 1-2: Costruzione elettriche protette per mezzo di un involucro — Scelta, installazione e manutenzione EN 50281-1-2:1998/A1:2002 EN 50281-1-2:1998/AC:1999	— Nota 3	Data scaduta (1.12.2004)
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Costruzioni elettriche destinate in ambienti con presenza di polvere combustibile — Parte 2: Metodi di prova — Metodi per la determinazione della temperatura minima di accensione della polvere	—	
Cenelec	EN 50303:2000 Costruzioni elettriche di gruppo I, categoria M1, destinate a funzionare in atmosfere esposte a grisou e/o a polvere di carbone	—	
Cenelec	EN 50381:2004 Cabine ventilate trasportabili con o senza sorgente di emissione interna EN 50381:2004/AC:2005	—	
Cenelec	EN 60079-0:2006 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 0: Regole generali [IEC 60079-0:2004 (Modificata)]	EN 50014:1997 e corrispondenti modifiche Nota 2.1	1.10.2008
Cenelec	EN 60079-1:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 1: Custodie a prova di esplosione «d» (IEC 60079-1:2007)	EN 60079-1:2004 Nota 2.1	1.7.2010
Cenelec	EN 60079-2:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 2: Custodie a sovrappressione «p» (IEC 60079-2:2007)	EN 60079-2:2004 Nota 2.2	1.11.2010

OEN (1)	Riferimento e titolo della norma (e documento di riferimento)	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita (Nota 1)
Cenelec	EN 60079-5:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 5: Prescrizioni per costruzioni a riempimento pulverulento «q» (IEC 60079-5:2007)	EN 50017:1998 Nota 2.1	1.11.2010
Cenelec	EN 60079-6:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 6: Prescrizioni per modo di protezione con immersione in olio «o» (IEC 60079-6:2007)	EN 50015:1998 Nota 2.1	1.5.2010
Cenelec	EN 60079-7:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 7: Costruzione con protezione a sicurezza aumentata «e» (IEC 60079-7:2006)	EN 60079-7:2003 Nota 2.1	1.10.2009
Cenelec	EN 60079-11:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 11: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza intrinseca «i» (IEC 60079-11:2006)	EN 50020:2002 Nota 2.1	1.10.2009
Cenelec	EN 60079-15:2005 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 15: Costruzione, prove e marcatura delle costruzioni elettriche avente modo di prote- zione «n» (IEC 60079-15:2005)	EN 60079-15:2003 Nota 2.1	Data scaduta (1.6.2008)
Cenelec	EN 60079-18:2004 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 18: Costruzione, prove e marcatura delle costruzioni elettriche con modo di prote- zione ad incapsulamento «m» (IEC 60079-18:2004) EN 60079-18:2004/AC:2006	—	
Cenelec	EN 60079-25:2004 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 25: Sistemi a sicurezza intrinseca (IEC 60079-25:2003)	—	
Cenelec	EN 60079-26:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 26: Apparecchiature con livello di protezione (EPL) Ga (IEC 60079-26:2006)	EN 50284:1999 Nota 2.1	1.10.2009
Cenelec	EN 60079-27:2006 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 27: Concetto di bus di campo a sicurezza intrinseca (FISCO) e Concetto di bus di campo non innescante (FNICO) (IEC 60079-27:2005)	—	
Cenelec	EN 60079-28:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 28: Protezione delle apparecchiature e dei sistemi di trasmissione che utilizzano radiazione ottica (IEC 60079-28:2006)	—	
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 29-1: Apparecchiatura per la rilevazione e misura di gas infiammabili — Requisiti generali e di prestazione [IEC 60079-29-1:2007 (Modificata)]	EN 61779-1:2000 e corrispondente modifica + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 Nota 2.1	1.11.2010
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas — Parte 30-1: Resistenza elettrica riscaldante superficiale — Prescrizioni generali e di prova (IEC 60079-30-1:2007)	—	
Cenelec	EN 61241-0:2006 Costruzioni elettriche destinate ad essere utilizzate in presenza di polveri combu- stibili — Parte 0: Prescrizioni generali [IEC 61241-0:2004 (Modificata)]	EN 50281-1-1:1998 e corrispondente modifica Nota 2.2	1.10.2008
Cenelec	EN 61241-1:2004 Costruzioni elettriche destinate ad essere utilizzate in presenza di polveri combu- stibili — Parte 1: Protezione mediante custodie «tD» (IEC 61241-1:2004)	EN 50281-1-1:1998 e corrispondente modifica Nota 2.3	1.10.2008
Cenelec	EN 61241-4:2006 Costruzioni elettriche destinate ad essere utilizzate in presenza di polveri combu- stibili — Parte 4: Modi di protezione «pD» (IEC 61241-4:2001)	—	

OEN ⁽¹⁾	Riferimento e titolo della norma (e documento di riferimento)	Riferimento della norma sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita (Nota 1)
Cenelec	EN 61241-11:2006 Costruzioni elettriche destinate ad essere utilizzate in presenza di polvere combustibile — Parte 11: Protezione a sicurezza intrinseca «iD» (IEC 61241-11:2005)	—	
Cenelec	EN 61241-18:2004 Costruzioni elettriche destinate ad essere utilizzate in presenza di poveri combustibili — Parte 18: Protezione mediante incapsulamento «m» (IEC 61241-18:2004)	—	
Cenelec	EN 62013-1:2006 Lampade a casco destinate a miniere grisoutose — Parte 1: Prescrizioni generali — Costruzione e prove in relazione al rischio di esplosione (IEC 62013-1:2005)	EN 62013-1:2002 Nota 2.1	1.2.2009

(¹) OEN: Organismo europeo di normalizzazione:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

— Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, tel. (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 00, fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Nota 1 In genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro («dow»), fissata dall'organismo europeo di normalizzazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.
- Nota 2.1 La norma nuova (o modificata) ha lo stesso campo di applicazione della norma sostituita. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali della direttiva.
- Nota 2.2 La nuova norma ha un campo di applicazione più ampio della norma sostituita. Alla data stabilita la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali della direttiva.
- Nota 2.3 La nuova norma ha un campo di applicazione più limitato rispetto alla norma sostituita. Alla data stabilita la norma (parzialmente) sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali della direttiva per quei prodotti che rientrano nel campo di applicazione della nuova norma. La presunzione di conformità ai requisiti essenziali della direttiva per i prodotti che rientrano ancora nel campo di applicazione della norma (parzialmente) sostituita, ma non nel campo di applicazione della nuova norma, rimane inalterata.
- Nota 3 In caso di modifiche, la norma cui si fa riferimento è la EN CCCC:YYYY, comprensiva delle sue precedenti eventuali modifiche, e la nuova modifica citata. La norma sostituita (colonna 3) perciò consiste nella EN CCCC:YYYY e nelle sue precedenti eventuali modifiche, ma senza la nuova modifica citata. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali della direttiva.

Avviso:

- Ogni informazione relativa alla disponibilità delle norme può essere ottenuta o presso gli organismi europei di normalizzazione o presso gli organismi nazionali di normalizzazione il cui l'elenco figura in annesso alla direttiva 98/34/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (¹) modificata dalla direttiva 98/48/CE (²).
- La pubblicazione dei riferimenti nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* non implica che le norme siano disponibili in tutte le lingue della Comunità.
- Questa lista sostituisce tutte le precedenti liste pubblicate nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*. La Commissione assicura l'aggiornamento della presente lista.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Europa, al seguente indirizzo:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>.

(¹) GUL 204 del 21.7.1998, pag. 37.

(²) GUL 217 del 5.8.1998, pag. 18.